

**ALGEMENE VOORWAARDEN SOCIA B.V.**

Gedeponeerd ter griffie van de rechtbank te  
Amsterdam, op 16 februari 2024

- **ARTIKEL 1 - TOEPASSELIJKHEID EN DEFINITIES**
- **ARTIKEL 2 - OVEREENKOMST**
- **ARTIKEL 3 - PRIJS EN BETALING**
- **ARTIKEL 4 - DUUR VAN DE OVEREENKOMST EN  
BEËINDIGING**
- **ARTIKEL 5 - VOORBEHOUD VAN EIGENDOM EN  
RETENTIE**
- **ARTIKEL 6 - MEDEWERKINGS- EN  
INFORMATIEVERPLICHTINGEN**
- **ARTIKEL 7 - ONTBINDING**
- **ARTIKEL 8 - AANSPRAKELIJKHEID**
- **ARTIKEL 9 - OVERMACHT**
- **ARTIKEL 10 - INTELLECTUEEL EIGENDOM EN  
AUTEURSRECHT**
- **ARTIKEL 11 - WIJZIGING WERKZAAMHEDEN EN  
MEERWERK**
- **ARTIKEL 12 - GEHEIMHOUDING**
- **ARTIKEL 13 - PRIVACY EN  
GEGEVENSVERWERKING**
- **ARTIKEL 14 - LEVERING/ACCEPTATIE EN RISICO**
- **ARTIKEL 15 - RETOURZENDINGEN**
- **ARTIKEL 16 - GARANTIE**
- **ARTIKEL 17 - DIENSTVERLENING**
- **ARTIKEL 18 - DETACHERING PERSONEEL**
- **ARTIKEL 19 - OPKOOP EN RECYCLING**
- **ARTIKEL 20 - SLOTBEPALINGEN**

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SOCIA B.V.**

Filed at the Registry of the District Court of  
Amsterdam, at 16 February 2024

- **ARTICLE 1 - APPLICABILITY AND DEFINITIONS**
- **ARTICLE 2 - AGREEMENT**
- **ARTICLE 3 - PRICE AND PAYMENT**
- **ARTICLE 4 - DURATION OF THE AGREEMENT AND  
TERMINATION**
- **ARTICLE 5 - RESERVATION OF OWNERSHIP AND  
RETENTION**
- **ARTICLE 6 - COOPERATION AND INFORMATION  
OBLIGATIONS**
- **ARTICLE 7 - DISSOLUTION**
- **ARTICLE 8 - LIABILITY**
- **ARTICLE 9 - FORCE MAJEURE**
- **ARTICLE 10 - INTELLECTUAL PROPERTY AND  
COPYRIGHT**
- **ARTICLE 11 - ALTERATION WORK AND  
ADDITIONAL WORK**
- **ARTICLE 12 - CONFIDENTIALITY**
- **ARTICLE 13 - PRIVACY AND DATA PROCESSING**
- **ARTICLE 14 - DELIVERY/ACCEPTANCE AND RISK**
- **ARTICLE 15 - RETURNS**
- **ARTICLE 16 - WARRANTY**
- **ARTICLE 17 - PROVISION OF SERVICES**
- **ARTICLE 18 - SECONDMENT OF STAFF**
- **ARTICLE 19 - BUYBACK AND RECYCLING**
- **ARTICLE 20 - FINAL PROVISIONS**

**ARTIKEL 1 - TOEPASSELIJKHEID EN DEFINITIES**

- 1.1 Deze Algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en overeenkomsten van Socia B.V. en aan haar gelieerde (rechts)personen ("Socia B.V.") waarbij sprake is van levering van goederen of het verlenen van diensten, of prestaties van welke aard dan ook, daaronder mede begrepen het ter beschikking stellen van software ('software-as-a-service'), advisering en alle daarmee samenhangende werkzaamheden en overige dienstverlening aan een contractuele wederpartij (hierna te noemen: "Afnemer"). Afwijkingen van en aanvullingen op deze Algemene voorwaarden zijn slechts geldig indien deze schriftelijk tussen Socia B.V. en Afnemer zijn overeengekomen. De Algemene Voorwaarden van Socia B.V. hebben voorrang boven die van de aan haar gelieerde (rechts) personen.
- 1.2 De toepasselijkheid van inkoop- of andere voorwaarden (van algemene aard) van de Afnemer (of door de Afnemer van toepassing verklaard of gehanteerd) worden uitdrukkelijk van de hand gewezen.
- 1.3 Indien enige bepaling van deze Algemene voorwaarden nietig is of vernietigd wordt, blijven de overige bepalingen van deze Algemene

**ARTICLE 1 - APPLICABILITY AND DEFINITIONS**

These general conditions apply to all offers and agreements of Socia B.V. and its affiliated (legal) persons ("Socia B.V.") involving the delivery of goods or the provision of services, or performances of any kind whatsoever, including the provision of software ("software-as-a-service"), consultancy and all related activities and other services to a contractual other party (hereafter to be called: "Customer"). Deviations from and additions to these General Conditions are valid only if agreed in writing between Socia B.V. and Customer. Socia B.V.'s General Conditions take precedence over those of its affiliated (legal) persons.

The applicability of purchasing or other conditions (of a general nature) of the Customer (or declared or applied by the Customer) are expressly rejected .

If any provision of these General Conditions is null and void or is annulled, the other provisions of these General Conditions will remain in full

voorwaarden onverminderd van kracht. Socia B.V. en Afnemer zullen in dat geval in overleg treden met als doel nieuwe bepalingen ter vervanging van de nietige of vernietigde bepalingen overeen te komen, waarbij zoveel als mogelijk het doel, de aard en de strekking van de oorspronkelijke bepalingen in acht zullen worden genomen.

1.4 Socia B.V. kan de Algemene Voorwaarden wijzigen. De gewijzigde Algemene Voorwaarden zullen (in gewijzigde vorm) van toepassing zijn (ook op reeds bestaande overeenkomsten), tenzij tegen eventuele wijzigingen, binnen 30 (dertig) dagen na kennisgeving en/of dagtekening van de wijziging, schriftelijk bezwaar wordt gemaakt.

1.5 In het geval dat deze Algemene Voorwaarden en de schriftelijke overeenkomst met Afnemer onderling strijdige bepalingen bevatten, prevaleert de tekst en inhoud van de schriftelijke overeenkomst. De Nederlandse tekst van de Algemene Voorwaarden is steeds bepalend voor de uitleg daarvan.

force. Socia B.V. and Customer will in that case enter into consultation with the aim of agreeing new provisions to replace the void or nullified provisions, whereby as much as possible the purpose, nature and purport of the original provisions will be observed .

Socia B.V. may amend the General Conditions. The amended General Conditions will apply (in amended form) (also to already existing agreements), unless any amendments are objected to in writing within 30 (thirty) days after notification and/or date of the amendment.

In the event that these General Terms and Conditions and the written agreement with the Customer contain conflicting provisions, the text and content of the written agreement shall prevail. The Dutch text of the General Terms and Conditions shall always be decisive for its interpretation.

## ARTIKEL 2 - OVEREENKOMST

- 2.1. Aanbiedingen/offertes en/of andere uitingen van Socia B.V. zijn vrijblijvend en herroepelijk. Afnemer aanvaardt een aanbod door het door Socia B.V. opgestelde offerte/opdrachtformulier/overeenkomst te ondertekenen en aan Socia B.V. retour te sturen
- 2.2. Een nieuw aanbod van Socia B.V. doet alle vorige aanbiedingen vervallen. Algemene documentatie (zoals catalogi, afbeeldingen, prijslijsten, mailingen door of namens Socia B.V. verstrekt) is voor Socia B.V. nimmer bindend.
- 2.3. Socia B.V. is steeds bevoegd kennelijke verschrijvingen in offertes en/of in overeenkomsten voor de Afnemer eenzijdig en bindend te corrigeren.
- 2.4. Afnemer staat in voor de juistheid en volledigheid van de door hem/haar aan Socia B.V. verstrekte gegevens. Bij gebleken onjuistheid c.q. onvolledigheid daarvan kan Afnemer aan een (geaccepteerde) offerte of aanbieding geen rechten ontlenen. Socia B.V. kan tevens niet aan een offerte of aanbieding worden gehouden indien Afnemer redelijkerwijs kan of had moeten

## ARTICLE 2 - AGREEMENT

Offers/quotes and/or other expressions of Socia B.V. are without obligation and revocable. The Buyer accepts an offer by signing the offer/assignment form/agreement drawn up by Socia B.V. and returning it to Socia B.V.

A new offer by Socia B.V. cancels all previous offers. General documentation (such as catalogues, images, price lists, mailings provided by or on behalf of Socia B.V.) is never binding on Socia B.V..

Socia B.V. is always entitled to unilaterally and bindingly correct obvious slips in offers and/or in agreements for the Customer.

The Customer guarantees the correctness and completeness of the data he/she has provided to Socia B.V.. If they prove to be incorrect or incomplete, the Customer cannot derive any rights from an (accepted) offer or quotation. Socia B.V. can also not be held to an offer or quotation if the Customer can or should have reasonably understood that the offer or

begrijpen dat de offerte of aanbieding, dan wel een onderdeel daarvan, een kennelijke vergissing of verschrijving bevat.

2.5. Een eenmaal aanvaard aanbod of aangevane overeenkomst kan door Afnemer niet tussentijds worden opgezegd zonder uitdrukkelijke schriftelijke instemming van Socia B.V. Indien Socia B.V. haar instemming aan een dergelijke opzegging geeft, dan zal dit zijn onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat Afnemer Socia B.V. de schade zal vergoeden die zij als gevolg van deze opzegging lijdt of nog zal lijden.

2.6. Indien Afnemer bestaat uit meerdere (rechts)personen of Socia B.V. uit hoofde van eenzelfde rechtsverhouding c.q. overeenkomst zich tegenover meerdere rechtspersonen verbindt werkzaamheden te (doen) verrichten, is elk van die (rechts)personen tegenover Socia B.V. hoofdelijk verbonden tot nakoming van de overeenkomst.

2.7. Alle werkzaamheden en diensten van Socia B.V. worden uitgevoerd op basis van een inspanningsverbintenis, tenzij en voor zover in de overeenkomst door Socia B.V. uitdrukkelijk een resultaat is toegezegd, welk resultaat

quotation, or a part thereof, contains an obvious mistake or slip of the pen.

An offer or agreement entered into once accepted cannot be terminated prematurely by the Buyer without Socia B.V.'s express written consent. If Socia B.V. gives its consent to such termination, this will be on the express condition that the Buyer will compensate Socia B.V. for any damage it suffers or will suffer as a result of such termination .

If the Customer consists of several (legal) persons or Socia B.V. undertakes to perform work (or have work performed) for several legal persons under the same legal relationship or agreement, each of these (legal) persons is jointly and severally liable to Socia B.V. for compliance with the agreement.

All Socia B.V. work and services are performed on the basis of an obligation of effort, unless and insofar as Socia B.V. explicitly promised a result in the agreement, which result must be described with sufficient certainty .

met voldoende bepaaldheid moet zijn omschreven.

- 2.8. Indien en voor zover een goede uitvoering van de overeenkomst dit vereist, heeft Socia B.V. het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden. De toepasselijkheid van artikel 7:404, 7:407 lid 2 en 7: 409 BW wordt uitdrukkelijk uitgesloten.
- 2.9. Een door Socia B.V. opgegeven uitvoeringstermijn heeft, tenzij schriftelijk anders bepaald, slechts een indicatieve strekking. Indien een bepaalde uitvoeringstermijn is overeengekomen, vangt deze niet eerder aan dan nadat Afnemer alle de voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens aan Socia B.V. ter beschikking heeft gesteld. Mocht Socia B.V. onverhoopt niet in staat zijn binnen een overeengekomen termijn aan haar verplichtingen te voldoen, kan Socia B.V. alleen schriftelijk in gebreke worden gesteld, waarbij een termijn van minimaal veertien (14) dagen wordt gegund om de verplichtingen alsnog na te komen.

### **ARTIKEL 3 - PRIJS EN BETALING**

- 3.1. De op de factuur van Socia B.V. vermelde betalingscondities zijn in alle gevallen leidend. Staat geen

If and insofar as a proper execution of the agreement requires it, Socia B.V. has the right to have certain activities performed by third parties. The applicability of articles 7:404, 7:407 paragraph 2 and 7: 409 of the Dutch Civil Code is expressly excluded.

An execution period stated by Socia B.V. shall, unless stipulated otherwise in writing, be indicative only. If a certain execution period has been agreed, it will not start before the Customer has provided Socia B.V. with all the information necessary for the execution of the agreement. In the unlikely event that Socia B.V. is unable to fulfil its obligations within an agreed period, Socia B.V. can only be given notice of default in writing, whereby a period of at least fourteen (14) days is granted to still fulfil its obligations.

### **ARTICLE 3 - PRICE AND PAYMENT**

The payment terms stated on Socia B.V.'s invoice are leading in all cases. If no payment term is stated on the

betalingstermijn op de factuur vermeld, dan dient de betaling binnen (30) dagen na factuurdatum te geschieden. De betalingstermijnen vermeld op de factuur dienen beschouwd te worden als een fatale termijn in de zin van artikel 6:83 sub a BW.

- 3.2. Alle (in een offerte of aanbieding of elders vermelde) prijzen zijn in euro's en exclusief BTW en andere heffingen van overheidswege, als ook eventuele in het kader van de overeenkomst te maken (implementatie- en installatie)kosten, daaronder begrepen reis- en verblijf-, verzend- en administratiekosten, tenzij anders aangegeven.
- 3.3. Socia B.V. is te allen tijde gerechtigd om aan Afnemer een redelijk voorschot op de uiteindelijke te verwachten vergoeding te vragen en in elk geval ter hoogte van (nog) te verrichten werkzaamheden of te leveren goederen en/of diensten. Socia B.V. is gerechtigd om de aanvang van enige werkzaamheden of leveringen op te schorten totdat het voorschot volledig is voldaan dan wel daarvoor voldoende zekerheid is gesteld.
- 3.4. Afnemer is niet bevoegd om de aan Socia B.V. verschuldigde betalingen op te schorten en Afnemer is nimmer

invoice, payment must be made within (30) days of the invoice date. The payment terms stated on the invoice should be regarded as a deadline in the sense of article 6:83 sub a of the Dutch Civil Code.

All prices (stated in an offer or quotation or elsewhere) are in euros and exclusive of VAT and other government levies, as well as any (implementation and installation) costs to be incurred in the context of the agreement, including travel and accommodation, shipping and administration costs, unless stated otherwise.

Socia B.V. is at all times entitled to ask the Customer for a reasonable advance payment on the final expected fee and in any case to the extent of any work (yet to be) done or goods and/or services to be delivered. Socia B.V. is entitled to suspend the start of any work or deliveries until the advance payment has been paid in full or sufficient security has been provided for it.

The Customer shall not be entitled to suspend payments owed to Socia B.V. and the Customer shall never be

gerechtigd tot verrekening van het door hem aan Socia B.V. verschuldigde, tenzij de vordering van Afnemer in rechte is vastgesteld of door Socia B.V. is erkend.

- 3.5. Indien Afnemer een factuur niet tijdig heeft voldaan is Afnemer, zonder dat een ingebrekestelling nodig is, over het openstaande bedrag de wettelijke (handels)rente verschuldigd. Indien Afnemer na aanmaning in gebreke blijft, staat het Socia B.V. vrij de vordering uit handen geven, en zal Afnemer, naast de hoofdsom en vervallen (handels)rente, tevens gehouden zijn tot volledige vergoeding van de buitengerechterlijke- en gerechtelijke kosten, alsmede administratiekosten van tenminste 15% (vijftien procent) van het in te vorderen bedrag, met een minimum van € 100,- (honderd euro). Betaling van openstaande bedragen strekt eerst tot voldoening van verschuldigde kosten en rente conform artikel 6:44 BW.
- 3.6 Afnemer dient zijn bezwaren tegen gefactureerde bedragen vóór het verstrijken van de betalingstermijn schriftelijk aan Socia B.V. kenbaar te maken. Na het verstrijken van de betalingstermijn komt juistheid van de gefactureerde bedragen aan Afnemer vast te staan. Bezwaren

entitled to set off payments owed by it to Socia B.V., unless the Customer's claim has been established in court or has been recognised by Socia B.V.

If the Buyer has not paid an invoice on time, the Buyer shall owe the statutory (commercial) interest on the outstanding amount, without any notice of default being required. If the Customer remains in default after a reminder, Socia B.V. is free to hand over the claim, and the Customer shall, in addition to the principal sum and accrued (commercial) interest, also be liable for full compensation of the extrajudicial and judicial costs, as well as administration costs of at least 15% (fifteen per cent) of the amount to be collected, with a minimum of €100 (one hundred euros). Payment of outstanding amounts first serves to settle costs and interest due in accordance with Article 6:44 of the Dutch Civil Code.

The Customer must make its objections to invoiced amounts known to Socia B.V. in writing before the expiry of the payment term. After expiry of the payment term, correctness of the amounts invoiced to the Customer will be established. Objections to the

tegen de hoogte van een factuur schorten de betalingsverplichting niet op.

3.7 Socia B.V. is gerechtigd om jaarlijks haar prijzen en tarieven te verhogen conform de voor het betreffende product en/of dienst relevante (prijs)index; Socia B.V mag te allen tijde haar prijzen en tarieven verhogen overeenkomstig met de relevante verhoging(en) van haar eigen leveranciers, die op de producten of diensten van toepassing zijn.

3.8 Socia B.V. is gerechtigd om, naast de jaarlijkse prijsindexering op de voet van artikel 3.7, haar prijzen en tarieven in de overeenkomst aan te passen ingeval sprake is van stijging van prijsbepalende factoren, waaronder begrepen maar niet beperkt tot: loonkosten, sociale lasten, valutaprijzen en inkooprijzen.

Afnemer is gerechtigd om bij een prijsverhoging van meer dan 15% (vijftien procent) binnen dertig (30) dagen na kennisgeving van de aanpassing door Socia B.V., de overeenkomst schriftelijk op te zeggen met ingang van de datum waarop de nieuwe prijzen en/of tarieven in werking zouden treden.

amount of an invoice do not suspend the payment obligation.

Socia B.V. is entitled to increase its prices and rates annually in accordance with the (price) index relevant to the product and/or service in question; Socia B.V may at all times increase its prices and rates in accordance with the relevant increase(s) of its own suppliers, applicable to the products or services.

Socia B.V. shall be entitled, in addition to the annual price indexation pursuant to clause 3.7, to adjust its prices and rates in the agreement in the event of an increase in price-determining factors, including but not limited to: wage costs, social security charges, exchange rates and purchase prices.

The Buyer is entitled, in the event of a price increase of more than 15 % (fifteen per cent) within thirty (30) days of notification of the adjustment by Socia B.V., to terminate the agreement in writing with effect from the date on which the new prices and/or rates would take effect.

**ARTIKEL 4 - DUUR VAN DE OVEREENKOMST EN**

**BEËINDIGING**

- 4.1. Een overeenkomst wordt aangegaan voor bepaalde tijd, tenzij uit de aard of strekking van de overeenkomst voortvloeit dat deze voor onbepaalde tijd is aangegaan. Een overeenkomst wordt telkens stilzwijgend voor de duur van de oorspronkelijke overeengekomen periode verlengd, tenzij Socia B.V. of Afnemer de overeenkomst tijdig schriftelijk opzegt met inachtneming van een opzegtermijn van ten minste drie maanden of de aard en strekking van de overeenkomst zich daartegen verzet.
- 4.2. Ondanks opzegging of beëindiging door Afnemer van de overeenkomst vóór het verstrijken van de (minimale) contractduur blijft Socia B.V. gerechtigd tot de resterende vergoedingen welke verschuldigd zouden zijn als de overeenkomst niet tussentijds zou zijn opgezegd of beëindigd. Socia B.V. blijft bij voortijdige beëindiging van de overeenkomst gerechtigd om kosten in rekening te brengen ter vergoeding van verplichtingen die Socia B.V. jegens derden is aangegaan in het kader van de uitvoering van de overeenkomst tussen Socia B.V. en Afnemer, zoals bijvoorbeeld het

**ARTICLE 4 - DURATION OF THE AGREEMENT AND TERMINATION**

An agreement is entered into for a definite period, unless it follows from the nature or purport of the agreement that it is entered into for an indefinite period. An agreement is tacitly renewed each time for the duration of the original agreed period, unless Socia B.V. or the Customer gives timely written notice of termination with due observance of a notice period of at least three months or the nature and purport of the agreement dictate otherwise.

Despite cancellation or termination by the Customer of the agreement before the expiry of the (minimum) contract duration, Socia B.V. remains entitled to the remaining fees that would have been due if the agreement had not been cancelled or terminated prematurely. In case of premature termination of the agreement, Socia B.V. remains entitled to charge costs to compensate for obligations Socia B.V. has entered into towards third parties in the framework of the execution of the agreement between Socia B.V. and the Customer, such as, for example, the provision of workplace management, of a fibre optic connection, or any other

verzorgen van werkplekbeheer, van een glasvezelaansluiting, of enige andere dienst. Deze bepaling is niet van toepassing indien de tussentijdse opzegging of beëindiging als bedoeld in deze bepaling het gevolg is van aantoonbaar en toerekenbaar ernstig tekortschieten door Socia B.V. in de nakoming van de op haar rustende verplichtingen uit hoofde van de betreffende overeenkomst.

- 4.3. Socia B.V. is gerechtigd de levering van een dienst te beëindigen om technische of (bedrijfs)economische redenen, met inachtneming van een aankondigingstermijn van ten minste drie maanden. In dat geval biedt Socia B.V. zo mogelijk een vervangende dienst aan. Indien de Afnemer de dienst niet wenst te accepteren, of indien geen vervangende dienst beschikbaar is, wordt de overeenkomst beëindigd op de datum dat Socia B.V. de dienstverlening staakt. Meer in het bijzonder is Socia B.V. gerechtigd de levering van producten en/of diensten die door derden worden geleverd, te beëindigen als gevolg van oorzaken die buiten de macht van Socia B.V. liggen.

service. This provision does not apply if the premature termination or cancellation as referred to in this provision is the result of a demonstrable and attributable serious failure by Socia B.V. to fulfil its obligations under the relevant agreement.

Socia B.V. is entitled to terminate the provision of a service for technical or (business) economic reasons, subject to at least three months' notice. In that case, Socia B.V. will offer a replacement service if possible. If the Customer does not wish to accept the service, or if no replacement service is available, the agreement shall be terminated on the date Socia B.V. ceases to provide the service. More specifically, Socia B.V. is entitled to terminate the delivery of products and/or services provided by third parties due to causes beyond Socia B.V.'s control.

**ARTIKEL 5 - VOORBEHOUD VAN EIGENDOM EN  
RETENTIE**

- 5.1. Alle aan Afnemer geleverde zaken of anderszins in het kader van de overeenkomst door Socia B.V. tot stand gebrachte (software)producten (in de ruimste zin van het woord) blijven eigendom van Socia B.V. totdat de door de Afnemer aan Socia B.V. verschuldigde bedragen, eventuele rente en kosten inbegrepen, geheel zijn voldaan. Het is Afnemer niet toegestaan om de onder voorbehoud van eigendom verkregen zaken te vervreemden, belenen, verpanden, verhuren, of op welke wijze dan ook ter beschikking aan derden te stellen.
- 5.2. In geval een derde beslag legt op de onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken of producten, zal Afnemer Socia B.V. terstond op de hoogte stellen van de gelegde beslagen.
- 5.3. Socia B.V. kan de in het kader van de overeenkomst ontvangen of gegenereerde zaken, producten, vermogensrechten, gegevens, documenten, programmatuur, databestanden en (tussen-)resultaten van de dienstverlening van leverancier onder zich houden, ondanks een bestaande verplichting tot afgifte of overdracht, totdat

**ARTICLE 5 - RETENTION OF TITLE AND  
RETENTION**

All goods delivered to the Customer or otherwise (software) products (in the broadest sense of the word) created by Socia B.V. under the agreement will remain the property of Socia B.V. until the amounts owed by the Customer to Socia B.V., including any interest and costs, have been paid in full. The Customer is not allowed to alienate, pawn, pledge, hire out, or in any way make the goods obtained under retention of title available to third parties.

In case a third party attaches the goods or products delivered under retention of title, the Customer shall immediately inform Socia B.V. of the attached goods or products.

Socia B.V. may retain the goods, products, property rights, data, documents, software, data files and (intermediate) results of supplier's services received or generated under the agreement, notwithstanding any existing obligation to surrender or transfer, until the Customer has paid all amounts due to Socia B.V., including any interest and costs.

Afnemer alle aan Socia B.V.  
verschuldigde bedragen, inclusief  
eventuele rente en kosten  
inbegrepen, heeft voldaan.

**ARTIKEL 6 - MEDEWERKINGS- EN  
INFORMATIEVERPLICHTINGEN**

- 6.1. Afnemer zal steeds tijdig alle informatie en/of gegevens verstrekken die nuttig en noodzakelijk (kunnen) zijn voor de uitvoering van de overeenkomst. Afnemer staat in voor de juistheid en volledigheid van deze informatie en gegevens.
- 6.2. Afnemer zal medewerkers van Socia B.V. voor de uitvoering van de overeenkomst steeds toegang geven tot de locaties waar de werkzaamheden van Socia B.V. uitgevoerd dan wel waar de diensten geleverd moeten worden.
- 6.3. Indien Afnemer voor de uitvoering van de overeenkomst noodzakelijke informatie en/of gegevens niet (tijdig) overeenkomstig de afspraken ter beschikking stelt aan Socia B.V. of anderszins tekortschiet in zijn verplichtingen, is Socia B.V. gerechtigd nakoming van de overeenkomst op te schorten. Afnemer blijft in dat geval de overeengekomen vergoeding verschuldigd.

**ARTICLE 6 - COOPERATION AND INFORMATION  
OBLIGATIONS**

The Customer shall always timely provide all information and/or data that are or may be useful and necessary for the execution of the agreement. The Customer guarantees the accuracy and completeness of this information and data.

Customer will always give employees of Socia B.V. access to the locations where Socia B.V.'s work is to be performed or where the services are to be delivered for the execution of the agreement.

If the Customer does not make information and/or data necessary for the execution of the agreement available to Socia B.V. (on time) in accordance with the agreements, or otherwise fails to fulfil its obligations, Socia B.V. is entitled to suspend fulfilment of the agreement. In that case, the Customer shall remain liable for the agreed fee.

**ARTIKEL 7 – ONTBINDING EN OPSCHORTING**

- 7.1. Socia B.V. is gerechtigd om de overeenkomst buitengerechtelijk te ontbinden in het geval dat de Afnemer haar verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomst geheel of gedeeltelijk niet nakomt. Socia B.V. zal alvorens de overeenkomst wordt ontbonden Afnemer op de hoogte stellen van de tekortkoming en een redelijke termijn geven om alsnog aan zijn/haar verplichtingen te voldoen. Wanneer de Afnemer de verplichtingen uit de overeenkomst geheel of gedeeltelijk niet of niet op tijd nakomt, is Socia B.V. gerechtigd om haar verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomst onmiddellijk, zonder dat een ingebrekestelling vereist is, op te schorten. In geen geval zal Socia B.V. aansprakelijk zijn voor schade die samenhangt met de ontbinding of schorsing.
- 7.2. Socia B.V. is gerechtigd om, zonder dat een ingebrekestelling is vereist, de overeenkomst buitengerechtelijk geheel of gedeeltelijk te ontbinden in het geval dat:
- a. de Afnemer surseance van betaling heeft aangevraagd of indien surseance van betaling aan de Afnemer is verleend;

**ARTICLE 7 - DISSOLUTION AND SUSPENSION**

- Socia B.V. is entitled to dissolve the agreement out of court in the event that the Buyer fails to fulfil its obligations arising from the agreement in full or in part. Socia B.V. will notify Buyer of the shortcoming before the agreement is dissolved and give a reasonable period to still fulfil his/her obligations. If the Customer fails to comply with the obligations under the agreement in whole or in part or in time, Socia B.V. is entitled to suspend its obligations under the agreement immediately, without notice of default being required. Under no circumstances will Socia B.V. be liable for any damage related to the dissolution or suspension.
- Socia B.V. is entitled, without a notice of default being required, to dissolve the agreement in whole or in part out of court in the event that:
- b. the Customer has applied for suspension of payment or if suspension of payment has been granted to the Customer;

- c. de Afnemer faillissement of een WHOA traject aanvraagt of failliet wordt verklaard;
- e. de Afnemer is ontbonden/geliquideerd;
- g. de Afnemer zijn bedrijfsvoering heeft gestaakt;
- i. op een aanmerkelijk deel van het vermogen van de Afnemer beslag is gelegd of wanneer de Afnemer niet langer in staat is/kan worden geacht om zijn verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomst na te komen.
- d. the Customer files for bankruptcy or a WHOA route or is declared bankrupt;
- f. the Customer has been dissolved/liquidated;
- h. the Customer has ceased its business operations;
- j. a substantial part of the Customer's assets have been seized or when the Customer is/can no longer be deemed capable of fulfilling its obligations under the agreement.

7.3. Bedragen die vóór de ontbinding door Socia B.V. zijn gefactureerd in verband met hetgeen zij ter uitvoering van de overeenkomst reeds naar behoren heeft verricht of geleverd, blijven onverminderd verschuldigd en worden op het moment van ontbinding direct opeisbaar.

Amounts invoiced by Socia B.V. before the dissolution in connection with what it has already duly performed or delivered in execution of the agreement shall remain due in full and shall become immediately payable at the time of dissolution.

#### **ARTIKEL 8 - AANSPRAKELIJKHEID**

- 8.1. Socia B.V. aanvaardt slechts verplichtingen tot schadevergoeding voor zover uit dit artikel blijkt.
- 8.2. De aansprakelijkheid van Socia B.V. wegens een haar toerekenbare tekortkoming in de nakoming, ook als het gaat om een garantieverplichting, is beperkt tot de direct daardoor ontstane schade. Socia B.V. is niet aansprakelijk voor indirecte en/of

#### **ARTICLE 8 - LIABILITY**

Socia B.V. only accepts obligations to pay damages to the extent shown in this article. Socia B.V.'s liability on account of a shortcoming attributable to it, including in the case of a guarantee obligation, shall be limited to the damage caused directly as a result. Socia B.V. is not liable for indirect and/or consequential damage, including but not limited to

gevolg schade, inclusief maar niet beperkt tot gederfde winst, bedrijfsstagnatiekosten, verlies van relaties, o.a. voortvloeiende uit enige vertraging, verlies van gegevens, goodwill, overschrijding van een leveringstermijn en/of geconstateerde gebreken. Socia B.V. is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door personen die Socia B.V. op aanwijzing of specifiek verzoek van Afnemer inschakelt in het kader van de uitvoering van werkzaamheden.

8.3. In elk geval is de totale aansprakelijkheid van Socia B.V., uit welke hoofde dan ook, beperkt tot de vergoeding welke Socia B.V. voor haar werkzaamheden in het kader van de Overeenkomst heeft of zou ontvangen. Voor overeenkomsten die een langere doorlooptijd hebben dan zes (6) maanden, geldt dat de aansprakelijkheid is beperkt tot maximaal de door Afnemer aan Socia B.V. verschuldigde vergoeding over de laatste zes (6) maanden.

8.4. De aansprakelijkheid van Socia B.V. is in totaliteit beperkt tot het bedrag dat in het desbetreffende geval onder de relevante en afgesloten verzekering wordt uitgekeerd, vermeerderd met het bedrag van het eigen risico. Socia B.V. mag de verplichting tot

loss of profit, business stagnation costs, loss of relations, among other things resulting from any delay, loss of data, goodwill, exceeding of a delivery term and/or defects found. Socia B.V. shall not be liable for damage caused by persons engaged by Socia B.V. at the Customer's instruction or specific request within the framework of the performance of work.

In any event, Socia B.V.'s total liability, for whatever reason, shall be limited to the compensation Socia B.V. has or would receive for its work under the Agreement. For Agreements that have a longer lead time than six (6) months, liability shall be limited to a maximum of the compensation owed by the Customer to Socia B.V. for the last six (6) months.

Socia B.V.'s liability shall be limited in totality to the amount paid in the relevant case under the relevant and concluded insurance policy, increased by the amount of the excess. Socia B.V. may set off the obligation to compensate the damage against

vergoeding van de schade verrekenen met de door Afnemer niet betaalde facturen en daaruit voortvloeiende rente en kosten. Onverminderd het hiervoor bepaalde bedraagt de schadevergoeding, indien en voor zover Socia B.V. producten en/of diensten van derden aan Afnemer ter beschikking stelt, in geen geval meer dan de schade die in het desbetreffende geval door die derde(n) aan Socia B.V., dan wel rechtstreeks aan Afnemer wordt uitgekeerd.

- 8.5. De totale aansprakelijkheid van Socia B.V. voor schade door dood of lichamelijk letsel, zal de schadevergoeding in geen geval meer bedragen dan het bedrag waartoe Socia B.V. verzekerd is, waarbij een reeks van samenhangende gebeurtenissen geldt als één gebeurtenis.
- 8.6. De hiervoor vermelde uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid zijn niet van toepassing indien er sprake is van grove schuld of opzet door Socia B.V. of haar leidinggevenden.
- 8.7. Voorwaarde voor het ontstaan van enig recht op schadevergoeding is steeds, dat Afnemer de schade onverwijld, doch in geen geval later dan één (1) maand na ontdekking

invoices not paid by the Customer and interest and costs arising therefrom. Without prejudice to the foregoing, if and insofar as Socia B.V. makes products and/or services of third parties available to the Customer, the compensation will in no case amount to more than the damage paid in the relevant case by such third party/parties to Socia B.V., or directly to the Customer.

Socia B.V.'s total liability for damages due to death or bodily injury, compensation will in no case exceed the amount for which Socia B.V. is insured, whereby a series of related events shall be considered as one event.

The above exclusions and limitations of liability do not apply if there is gross negligence or intent by Socia B.V. or its executives.

A condition for any right to compensation is always that the Buyer reports the damage in writing to Socia B.V. immediately, but in any case no later than one (1) month after its

daarvan althans na Afnemer de schade had behoren te ontdekken, schriftelijk bij Socia B.V. heeft gemeld. Bij gebreke daarvan komt elk recht op schadevergoeding te vervallen.

8.8. Afnemer vrijwaart Socia B.V. voor alle schade die Socia B.V. mocht lijden als gevolg van aanspraken van derden, werknemers van Afnemer daaronder begrepen, die verband houden met de door Socia B.V. aan Afnemer geleverde producten en/of diensten. Het in dit artikel bepaalde geldt mede ten gunste van haar werknemers en andere hulppersonen waarvan Socia B.V. zich bij de uitvoering van de overeenkomst bedient.

8.9. Na verloop van twaalf (12) maanden te rekenen vanaf de dag van het verstrekken van de dienst en/of op- of aflevering van zaken ter uitvoering van enige overeenkomst vervalt ieder recht van Afnemer tegenover Socia B.V. ter zake schade ontstaan door eventuele tekortkomingen en/of fouten van Socia B.V. bij de uitvoering van die overeenkomst.

#### **ARTIKEL 9 - OVERMACHT**

9.1. Onder overmacht wordt in deze Algemene Voorwaarden verstaan, naast wat op dat gebied in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buitenkomende oorzaken,

discovery, or at least after the Buyer should have discovered the damage. Failing this, any right to compensation will lapse.

The Customer indemnifies Socia B.V. against any damage Socia B.V. might suffer as a result of claims by third parties, including the Customer's employees, related to the products and/or services delivered by Socia B.V. to the Customer. The provisions of this article also apply in favour of its employees and other auxiliary persons used by Socia B.V. in the execution of the agreement.

After the expiry of twelve (12) months counting from the day of provision of the service and/or completion or delivery of goods in execution of any agreement, any right of the Buyer towards Socia B.V. in respect of damage caused by any shortcomings and/or mistakes of Socia B.V. in the execution of that agreement shall lapse.

#### **ARTICLE 9 - FORCE MAJEURE**

In these General Terms and Conditions, force majeure means, in addition to what is understood in the law and jurisprudence in that respect, all external causes, foreseen or

voorzien of niet-voorzien, waarop Socia B.V. geen invloed kan uitoefenen, doch waardoor Socia B.V. niet in staat is haar verplichtingen na te komen, daaronder begrepen doch niet beperkt tot:

- a. overmacht van toeleveranciers van leverancier;
- c. het niet naar behoren nakomen van verplichtingen van toeleveranciers die door cliënt aan leverancier zijn voorgeschreven;
- e. gebrekkigheid van zaken, apparatuur, programmatuur of materialen van derden waarvan het gebruik door cliënt aan leverancier is voorgeschreven;
- g. overheidsmaatregelen;
- i. elektriciteitsstoring;
- k. storing van internet, computernetwerk- of telecommunicatiefaciliteiten;
- m. oorlog of pandemie;
- o. werkbezetting;
- q. Staking;
- s. algemene vervoersproblemen;
- u. niet beschikbaarheid van personeelsleden.

9.2. Socia B.V. heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen, indien de omstandigheid die (verdere) nakoming verhindert, intreedt nadat Socia B.V. haar verbintenis had

unforeseen, which Socia B.V. cannot influence, but which prevent Socia B.V. from fulfilling its obligations, including but not limited to:

- b. force majeure of suppliers of supplier;
- d. failure to properly fulfil obligations of suppliers prescribed by the Customer to the Supplier;
- f. defectiveness of objects, equipment, software or materials of third parties which the Customer has prescribed the Supplier to use;
- h. government measures;
- j. electricity failure;
- l. failure of internet, computer network or telecommunication facilities;
- n. war or pandemic;
- p. workload;
- r. Strike;
- t. general transport problems;
- v. non-availability of staff members.

Socia B.V. also has the right to invoke force majeure if the circumstance preventing (further) fulfilment occurs after Socia B.V. should have fulfilled its

moeten nakomen en Socia B.V. nog niet in verzuim was.

- 9.3. Indien Socia B.V. bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan haar verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan haar verplichtingen kan voldoen is zij gerechtigd het reeds uitgevoerde c.q. uitvoerbare deel afzonderlijk te factureren en is de Afnemer gehouden deze factuur te voldoen als betref het een afzonderlijk contract. Dit geldt echter niet als het reeds uitgevoerde bij wijze voorschot is voldaan of aan het reeds uitgevoerde of het nog uit te voeren geen zelfstandige waarde toekomt.
- 9.4. Wanneer de periode van overmacht langer dan negentig (90) dagen heeft geduurd, hebben Socia B.V. en Afnemer het recht om de overeenkomst door buitengerechtelijke ontbinding te beëindigen middels een schriftelijke kennisgeving. Hetgeen reeds ingevolge de overeenkomst gepresteerd is, wordt dan naar verhouding afgerekend, zonder dat Socia B.V. en Afnemer jegens elkaar tot meer verplicht zijn.

**ARTIKEL 10 - INTELLECTUEEL EIGENDOM EN  
AUTEURSRECHT**

commitment and Socia B.V. was not yet in default.

If Socia B.V. has already partly fulfilled its obligations when the force majeure occurs, or can only partly fulfil its obligations, it is entitled to invoice separately the part already executed or executable, as the case may be, and the Customer is obliged to pay this invoice as if it were a separate contract. However, this does not apply if what has already been performed has been paid by way of an advance or if the part already performed or the part to be performed has no independent value.

If the period of force majeure has lasted for more than ninety (90) days, Socia B.V. and the Customer have the right to terminate the agreement by extrajudicial dissolution through written notification. What has already been performed under the agreement will then be settled proportionately, without Socia B.V. and the Customer being obliged to each other for more.

**ARTICLE 10 - INTELLECTUAL PROPERTY AND  
COPYRIGHT**

- 10.1. In het geval Socia B.V. producten en/of diensten ter beschikking stelt aan Afnemer, wordt aan Afnemer een niet-overdraagbaar gebruiksrecht verleend, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen.
- 10.2. Alle auteursrechten en rechten van intellectueel eigendom op ontwikkelde of ter beschikking gestelde producten en diensten van Socia B.V. berusten bij Socia B.V. en/of haar licentiegevers en mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Socia B.V. niet worden verveelvoudigd, openbaar worden gemaakt, of ter kennis van derden worden gebracht.
- 10.3. Het is Afnemer niet toegestaan enige aanduiding omtrent auteursrechten, merken, handelsnamen of andere rechten van intellectuele eigendom uit de materialen te verwijderen of te wijzigen.

**ARTIKEL 11 - WIJZIGING WERKZAAMHEDEN EN MEERWERK**

- 11.1. Indien Socia B.V. op verzoek of met instemming van Afnemer werkzaamheden, andere prestaties, of leveringen heeft verricht die buiten de inhoud of omvang van hetgeen is overeengekomen vallen, zullen deze werkzaamheden, prestaties, of leveringen (zijnde meerwerk) door

In the event Socia B.V. makes products and/or services available to the Customer, the Customer is granted a non-transferable right of use, unless expressly agreed otherwise in writing.

All copyrights and intellectual property rights on products and services developed or made available by Socia B.V. are vested in Socia B.V. and/or its licensors and may not be reproduced, made public, or brought to the notice of third parties without prior written consent from Socia B.V.

The Customer is not allowed to remove or change any indication concerning copyrights, brands, trade names or other intellectual property rights from the materials.

**ARTICLE 11 - ALTERATION WORK AND ADDITIONAL WORK**

If Socia B.V. has carried out work, other performances, or deliveries at the request or with the consent of the Customer which fall outside the content or scope of what has been agreed, such work, performances, or deliveries (being additional work) will be charged to the Customer by Socia B.V. in

Socia B.V. bij Afnemer in rekening worden gebracht volgens de gebruikelijke tarieven van Socia B.V., tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.

- 11.2. Indien het meerwerk niet meer bedraagt dan 10% (tien procent) van het oorspronkelijk overeengekomen bedrag vermeld in de overeenkomst, is Socia B.V. gerechtigd om zonder voorafgaande toestemming van de Afnemer het meerwerk uit te voeren en volgens de gebruikelijke tarieven van Socia B.V. bij Afnemer in rekening te brengen.

#### **ARTIKEL 12 - GEHEIMHOUDING**

- 12.1. Socia B.V. en Afnemer zijn verplicht tot geheimhouding van informatie, die zij van de ander hebben verkregen in het kader van een overeenkomst of uit andere bron hebben verkregen, en waarvan zij weten of redelijkerwijs behoren te weten dat deze informatie van vertrouwelijke aard is
- 12.2. De door of vanwege Socia B.V. aan de Afnemer verstrekte toegangs- en identificatiecodes en certificaten zijn vertrouwelijk en zullen door Afnemer als zodanig worden behandeld en slechts aan geautoriseerde personeelsleden uit de eigen

accordance with Socia B.V.'s usual rates, unless expressly agreed otherwise in writing.

If the additional work does not exceed 10% (ten per cent) of the originally agreed amount stated in the agreement, Socia B.V. is entitled to carry out the additional work without prior consent of the Customer and charge the Customer for it according to Socia B.V.'s usual rates.

#### **ARTICLE 12 - CONFIDENTIALITY**

Socia B.V. and Customer are obliged to keep confidential any information, which they have obtained from the other under an agreement or from any other source, and of which they know or should reasonably know that this information is of a confidential nature

The access and identification codes and certificates provided to the Customer by or on behalf of Socia B.V. are confidential and will be treated as such by the Customer and will only be made known to authorised personnel from the Customer's own organisation. Socia

organisatie van de Afnemer kenbaar worden gemaakt. Socia B.V. is gerechtigd te allen tijde toegangs- of identificatiecodes en certificaten te wijzigen.

#### **ARTIKEL 13 - PRIVACY EN GEGEENSVERWERKING**

- 13.1. Afnemer vrijwaart Socia B.V. voor aanspraken van personen van wie persoonsgegevens zijn geregistreerd of verwerkt in het kader van een persoonsregistratie die door Afnemer wordt gehouden of waarvoor Afnemer op grond van de wet anderszins verantwoordelijk is.
- 13.2. De verantwoordelijkheid voor de gegevens die met gebruikmaking van een dienst van Socia B.V. door Afnemer worden verwerkt, ligt volledig bij Afnemer. Afnemer staat er tegenover Socia B.V. voor in dat de inhoud, het gebruik en/of verwerking van de gegevens niet onrechtmatig zijn en geen inbreuk maken op enig recht van een derde. Afnemer vrijwaart Socia B.V. tegen elke rechtsvordering van een derde, uit welke hoofde dan ook, in verband met deze gegevens of de uitvoering van de overeenkomst. Voor zover Socia B.V. persoonsgegevens ten behoeve van Afnemer verwerkt, doet Socia B.V. dit als verwerker van

B.V. is entitled to change access or identification codes and certificates at any time.

#### **ARTICLE 13 - PRIVACY AND DATA PROCESSING**

The Customer shall indemnify Socia B.V. against claims by persons whose personal data have been registered or processed in the context of a register of persons kept by the Customer or for which the Customer is otherwise responsible under the law.

The responsibility for data processed by the Customer using a Socia B.V. service lies entirely with the Customer. The Customer guarantees to Socia B.V. that the content, use and/or processing of the data are not unlawful and do not infringe any right of a third party. The Customer indemnifies Socia B.V. against any legal claim by a third party, on whatever grounds, in connection with these data or the execution of the agreement. Insofar as Socia B.V. processes personal data for the benefit of the Customer, Socia B.V. does so as a processor of personal data within the meaning of (European) General Data Processing Regulation (AVG). The Customer shall comply with all obligations incumbent on it as the

persoonsgegevens in de zin van (Europese) Algemene Verordening Gegevensverwerking (AVG).

Afnemer zal aan alle verplichtingen voldoen die op hem of haar als de verantwoordelijke in de zin van de AVG voor deze gegevensverwerking rusten en vrijwaart Socia B.V. tegen elke actie die is gebaseerd op het niet voldoen aan deze verplichtingen.

controller within the meaning of the AVG for this data processing and indemnifies Socia B.V. against any action based on non-compliance with these obligations.

#### **ARTIKEL 14 - LEVERING/ACCEPTATIE EN RISICO**

- 14.1. De door de Socia B.V. genoemde of overeengekomen opleverdata gelden als streefdata, welke naar beste vermogen in acht zullen worden genomen. De enkele overschrijding van een genoemde (levering)termijn brengt Socia B.V. niet in verzuim.
- 14.2. Leveringen van producten geschieden af fabriek/magazijn van Socia B.V., dan wel een door Socia B.V. gekozen andere fabriek/magazijn, tenzij schriftelijk anders overeengekomen. Het risico voor het tenietgaan, verlies, diefstal of de achteruitgang van producten gaat over op Afnemer op het moment van levering. Producten kunnen door Socia B.V. worden vervoerd voor rekening en risico van Afnemer. Socia B.V. heeft geen verplichting de producten tijdens het vervoer te verzekeren, tenzij Afnemer

#### **ARTICLE 14 - DELIVERY/ACCEPTANCE AND RISK**

The delivery dates mentioned or agreed by Socia B.V. are target dates, which will be observed to the best of our ability. The mere exceeding of a stated (delivery) date shall not put Socia B.V. in default.

Deliveries of products are ex Socia B.V.'s factory/warehouse, or another factory/warehouse chosen by Socia B.V., unless otherwise agreed in writing. The risk of destruction, loss, theft or deterioration of products passes to the Customer at the time of delivery. Products may be transported by Socia B.V. at the Buyer's expense and risk. Socia B.V. has no obligation to insure the products during transport, unless explicitly requested by the Buyer, in which case the insurance costs will be at the Buyer's expense.

dit uitdrukkelijk verlangt, in welk geval de verzekeringskosten komen voor rekening van Afnemer.

- 14.3. Nadat Socia B.V. producten aan Afnemer ter beschikking heeft gesteld zal Afnemer deze direct inspecteren. Indien is overeengekomen dat Socia B.V. de producten zal installeren en/of implementeren zal Afnemer de producten onverwijld na installatie en/of implementatie inspecteren. Klachten over de geleverde diensten/zaken dienen door Afnemer schriftelijk te worden gemeld aan Socia B.V. met een zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de tekortkoming en in ieder geval binnen twee (2) weken na op-/aflevering van de zaken of diensten. Indien de bedoelde mededeling niet of te laat wordt gedaan, kan Afnemer zich niet meer beroepen op gebreken in de uitvoering van de werkzaamheden door Socia B.V. en/of op de vergoeding van schade die daar het gevolg van zou zijn.

#### **ARTIKEL 15 - RETOURZENDINGEN**

- 15.1. Ongebruikte producten in de originele verpakking kunnen tot maximaal 5 dagen na levering worden geretourneerd aan Socia B.V., tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Voor alle

After Socia B.V. has made products available to the Customer, the Customer shall immediately inspect them. If it has been agreed that Socia B.V. will install and/or implement the products, the Customer will inspect the products immediately after installation and/or implementation. Complaints about the services/items delivered must be reported by the Customer to Socia B.V. in writing with a description of the shortcoming that is as detailed as possible and in any case within two (2) weeks after delivery/delivery of the goods or services. If the said notification is not made or is made too late, the Customer can no longer invoke defects in the performance of the work by Socia B.V. and/or compensation for damage that would result therefrom.

#### **ARTICLE 15 - RETURNS**

Unused products in their original packaging can be returned to Socia B.V. up to a maximum of 5 days after delivery, unless otherwise agreed in writing. An RMA number must be requested for all returns. After

retourzendingen moet een RMA nummer worden aangevraagd. Afnemer dient na toekenning van het RMA-nummer het product binnen vijf werkdagen te retourneren aan Socia B.V. Retournering geschiedt voor rekening en risico van koper/Afnemer.

- 15.2. Retourzendingen zonder RMA nummer vermeld op de buitenkant van de verpakking, worden niet geaccepteerd en worden op kosten van de Afnemer geretourneerd. Voor geretourneerde producten wordt 15% van de netto waarde met een minimum van € 35,- voor administratie- en heropslagkosten per product in rekening gebracht.
- 15.3. Voorwaarden voor terugzending van defecte producten zijn dat deze zich in de originele staat bevinden, in de originele verpakking worden teruggestuurd, een duidelijke omschrijving van de klacht of defect is bijgevoegd en een kopie van de originele pakbon wordt meegezonden.

#### **ARTIKEL 16 - GARANTIE**

- 16.1. Op producten afkomstig van toeleveranciers van Socia B.V. gelden uitdrukkelijk de (garantie)bepalingen van de desbetreffende toeleverancier. De garantieduur verschilt per

allocation of the RMA number, the Buyer must return the product to Socia B.V. within five working days. Returns are for the account and risk of the Buyer/Purchaser.

Returns without RMA number indicated on the outside of the packaging, will not be accepted and will be returned at the expense of the Customer. Returned products will be charged 15% of the net value with a minimum of €35 for administration and re-storage costs per product.

Conditions for returning defective products are that they are in their original condition, are returned in their original packaging, a clear description of the complaint or defect is attached and a copy of the original packing slip is included.

#### **ARTICLE 16 - WARRANTY**

On products originating from suppliers of Socia B.V., the (guarantee) provisions of the relevant supplier explicitly apply. The guarantee period differs per manufacturer and per product. If

fabrikant en per product. Indien materiaal- en fabricagefouten in een geleverd product zich voordoen binnen de garantieperiode, zal Socia B.V. zich er naar beste vermogen voor inspannen het product kosteloos te laten herstellen, mits deze fouten binnen de garantieperiode schriftelijk gedetailleerd omschreven bij Socia B.V. zijn gemeld. Socia B.V. is nimmer gehouden tot het uitvoeren van herstel in het geval van verminkte of verloren gegane data.

16.2. Indien herstel van materiaal- en fabricagefouten naar het redelijk oordeel van Socia B.V. niet mogelijk is, het herstel te lang gaat duren of als aan het herstel onevenredig hoge kosten zijn verbonden, is Socia B.V. gerechtigd de producten kosteloos te vervangen door andere, soortgelijke, maar niet noodzakelijkerwijs identieke producten.

16.3. De garantieverplichting van Socia B.V. vervalt indien gebreken het gevolg zijn van onjuist, onzorgvuldig of ondeskundig gebruik, achterstallig onderhoud of het gevolg zijn van buiten komende oorzaken zoals zand-, val- of waterschade, of indien Afnemer zonder toestemming van Socia B.V. wijzigingen in het product aanbrengt of laat aanbrengen door een derde partij.

material and manufacturing faults in a delivered product occur within the guarantee period, Socia B.V. will do its utmost to repair the product free of charge, provided these faults have been reported to Socia B.V. in writing and described in detail within the guarantee period. Socia B.V. is never obliged to carry out repairs in case of mutilated or lost data.

If repair of material and manufacturing defects is not possible in the reasonable opinion of Socia B.V., the repair will take too long goes or if disproportionately high costs are involved in the repair, Socia B.V. is entitled to replace the products free of charge with other, similar, but not necessarily identical products.

Socia B.V.'s guarantee obligation expires if defects are the result of incorrect, careless or incompetent use, overdue maintenance or are the result of external causes such as sand, fall or water damage, or if the Buyer makes changes to the product without Socia B.V.'s permission or has a third party make changes to the product.

16.4. Socia B.V. heeft uit hoofde van de overeenkomst geen enkele verplichting tot herstel van materiaal- en fabricagefouten of andere gebreken, die na afloop van de garantieperiode zijn gemeld. Kosten van werkzaamheden en herstel buiten de garantieperiode zullen door Socia B.V. bij Afnemer in rekening worden gebracht conform de gebruikelijke tarieven van Socia B.V.

Socia B.V. has no obligation under the agreement to repair material and manufacturing faults or other defects reported after the expiry of the guarantee period. Costs of work and repair outside the guarantee period will be charged to the Customer by Socia B.V. in accordance with Socia B.V.'s usual rates.

#### **ARTIKEL 17 - DIENSTVERLENING**

17.1. Socia B.V. zal de schriftelijk overeengekomen diensten aan Afnemer verlenen. Alle diensten van Socia B.V. worden uitgevoerd op basis van een inspanningsverbintenis. Het gebruik dat Afnemer maakt van een door Socia B.V. afgegeven advies komt voor rekening en risico van Afnemer.

#### **ARTICLE 17 - PROVISION OF SERVICES**

Socia B.V. will provide the services agreed in writing to the Customer. All Socia B.V.'s services are performed on the basis of an obligation of effort. The use made by the Customer of any advice issued by Socia B.V. shall be for the account and risk of the Customer.

17.2. Socia B.V. is niet gehouden ondersteuning of onderhoud te verlenen zonder een uitdrukkelijke schriftelijke overeenkomst (*Service Level Agreement*).

Socia B.V. is not obliged to provide support or maintenance without an explicit written agreement (*Service Level Agreement*).

17.3. De dienstverlening van Socia B.V. wordt verricht op gebruikelijke werktijden van Socia B.V. Socia B.V. zal Afnemer steeds informeren over de omstandigheden die van invloed kunnen zijn op de dienstverlening en de beschikbaarheid daarvan.

Socia B.V.'s services will be performed at Socia B.V.'s usual working hours. Socia B.V. will always inform the Customer of circumstances that may affect the service and its availability.

17.4. Indien Socia B.V. dienstverlening verricht op basis van door Afnemer aan te leveren gegevens, staat Afnemer er voor in dat alle door hem aan Socia B.V. ter uitvoering van de dienstverlening ter beschikking gestelde materialen, gegevens, programmatuur en instructies steeds juist en volledig zijn. Afnemer is verantwoordelijk voor het gebruik van de dienst en de wijze waarop de dienst wordt ingezet door gebruikers, ongeacht of deze gebruikers in een gezagsverhouding tot Afnemer staan.

17.5. Ingeval Socia B.V. producten levert en/of beschikbaar stelt, waarop door derden aan haar verleende licenties toepasselijk zijn, is de Afnemer onderworpen aan alle bepalingen van die licenties en dient Afnemer Socia B.V. te vrijwaren tegen alle gevolgen van het gebruik van die producten strijdig met de bepalingen van die licenties.

#### **ARTIKEL 18 - DETACHERING PERSONEEL**

18.1. Ingeval Socia B.V. met de Afnemer overeenkomt dat medewerkers van Socia B.V. gedurende een bepaalde periode personele ondersteuning zullen verlenen of dat Socia B.V. anderszins bepaalde faciliteiten biedt, geschiedt dit op basis van de van toepassing zijnde

If Socia B.V. performs services on the basis of data to be supplied by the Customer, the Customer guarantees that all materials, data, software and instructions made available by him to Socia B.V. for the performance of the service are always correct and complete. The Customer is responsible for the use of the service and the manner in which the service is deployed by users, regardless of whether these users are in a relationship of authority to the Customer.

17.6. In case Socia B.V. delivers and/or makes available products, to which licences granted to it by third parties are applicable, the Customer is subject to all provisions of those licences and the Customer shall indemnify Socia B.V. against all consequences of the use of those products contrary to the provisions of those licences.

#### **ARTICLE 18 - SECONDMENT OF PERSONNEL**

In case Socia B.V. agrees with the Customer that employees of Socia B.V. will provide personnel support for a certain period of time or that Socia B.V. will otherwise provide certain facilities, this will be done on the basis of the applicable service rates of Socia B.V. The rates are always exclusive of

dienstverleningstarieven van Socia B.V. De tarieven zijn steeds exclusief de materiaal- en voorrijkosten, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk andere tarieven zijn overeengekomen.

Afnemer mag de ter beschikking gestelde medewerker(s) slechts inzetten voor andere dan de overeengekomen werkzaamheden, indien Socia B.V. daarmee vooraf schriftelijk heeft ingestemd.

18.2. Afnemer draagt kosteloos zorg voor faciliteiten en werkruimte(n) voor de ter beschikking gestelde medewerker(s) en staat er voor in dat werk- en rusttijden, de werkduur, evenals de geboden veiligheid en arbeidsomstandigheden goed zijn en voldoen aan relevante wet- en regelgeving.

18.3. Socia B.V. is gerechtigd om verricht overwerk van de ter beschikking gestelde medewerker volgens de gebruikelijke overwerkstarieven van Socia B.V. bij Afnemer in rekening te brengen volgens de gebruikelijke tarieven van Socia B.V., tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.

18.4. Socia B.V. is gerechtigd om de ter beschikking gestelde medewerker(s) in overleg met Afnemer te vervangen door één of meer personen met dezelfde relevante kwalificaties, of

material and call-out costs, unless other rates have been expressly agreed in writing. The Customer may only use the employee(s) made available for work other than that agreed, if Socia B.V. has given its prior written consent.

The Customer shall provide facilities and working space(s) for the employee(s) made available free of charge and guarantees that working and rest times, working hours, as well as the safety and working conditions offered are good and comply with relevant laws and regulations.

Socia B.V. is entitled to charge Customer for any overtime work done by the assigned employee according to Socia B.V.'s usual overtime rates, unless expressly agreed otherwise in writing.

Socia B.V. is entitled, in consultation with the Customer, to replace the employee(s) made available by one or more persons with the same relevant qualifications, or in the event of (long-

ingeval van (langdurige) ziekte of uitdiensttreding van deze medewerker. Socia B.V. staat er niet voor in dat vervanging mogelijk is. Indien vervanging niet mogelijk is, vervallen de aanspraken van Afnemer op verdere nakoming van de overeenkomst evenals alle aanspraken van Afnemer wegens niet-nakoming van de overeenkomst. Betalingsverplichtingen van Afnemer betreffende de verrichte werkzaamheden blijven onverminderd in stand.

18.5. Afnemer is aansprakelijk voor alle schade die de ter beschikking gestelde medewerker lijdt gedurende of in verband met de aan hem opgedragen werkzaamheden. Afnemer vrijwaart Socia B.V. voor aanspraken van derden terug te voeren op de werkzaamheden van de ter beschikking gestelde medewerker en vrijwaart Socia B.V. daarnaast voor aansprakelijkheid voortvloeiende uit lichamelijk letsel of dood van de ter beschikking gestelde medewerker en voor aanspraken van derden, medewerkers van Socia B.V. daaronder begrepen, die in verband met de uitvoering van de overeenkomst schade hebben geleden en/of lijden welke het gevolg is van het handelen of het nalaten van

term) illness or retirement of this employee. Socia B.V. does not guarantee that replacement is possible. If replacement is not possible, the Buyer's claims to further performance of the agreement as well as all the Buyer's claims for non-performance of the agreement shall lapse. Payment obligations of the Customer regarding the work performed shall remain unaffected.

The customer is liable for any damage suffered by the hired-out employee during or in connection with the work assigned to him. The Customer shall indemnify Socia B.V. against claims by third parties relating to the work of the seconded employee and shall also indemnify Socia B.V. against liability resulting from physical injury or death of the seconded employee and against claims by third parties, including employees of Socia B.V., who have suffered and/or are suffering damage in connection with the execution of the agreement as a result of the actions or omissions of the Customer or of unsafe situations in its organisation.

Afnemer of van onveilige situaties in diens organisatie.

**ARTIKEL 19 - OPKOOP EN RECYCLING**

- 19.1. Opkoop van (gebruikte) producten door Socia B.V. gebeurt steeds op basis van nacalculatie. Opkoopprijzen worden na inspectie door Socia B.V. schriftelijk bevestigd aan Afnemer.
- 19.2. Socia B.V. koopt producten van Afnemer op, indien producten voldoen aan de van te voren gestelde specificaties. Producten die lagere specificaties hebben, defect zijn, incompleet of beschadigd zijn, worden niet aangekocht. Het oordeel of de producten voldoen aan de specificaties, defect, beschadigd of incompleet zijn, wordt in zijn geheel overgelaten aan het oordeel van of namens Socia B.V.
- 19.3. Het transport inclusief het verpakken, laden en lossen van de ter inkoop aangeboden producten komt voor rekening van Afnemer. Het risico voor het tenietgaan, verlies, diefstal of de achteruitgang van producten gaat eerst over op Socia B.V. na schriftelijke acceptatie van de betrokken zaken door of namens Socia B.V, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
- 19.4. Indien en voor zover er kosten bij Socia B.V. in rekening worden

**ARTICLE 19 - BUYBACK AND RECYCLING**

Buying up (used) products by Socia B.V. is always done on the basis of subsequent calculation. Buyback prices will be confirmed to the Buyer in writing after inspection by Socia B.V. Socia B.V. will purchase products from Buyer if products meet the specifications set in advance. Products that have lower specifications, are defective, incomplete or damaged will not be purchased. The judgment as to whether products meet specifications, are defective, damaged or incomplete is left entirely to the discretion of or on behalf of Socia B.V.

Transport including packaging, loading and unloading of the products offered for purchase will be at the Buyer's expense. The risk of destruction, loss, theft or deterioration of products shall pass to Socia B,V only after written acceptance of the goods concerned by or on behalf of Socia B,V, unless otherwise agreed in writing.

If and as far as costs are charged to Socia B.V. related to waste processing

gebracht die samenhangen met afvalverwerking c.q. recycling, is Socia B.V. gerechtigd deze kosten, en de transportkosten in verband met afvalverwerking c.q. recycling, bij Afnemer in rekening te brengen.

#### **ARTIKEL 20 - SLOTBEPALINGEN**

- 20.1. Op deze Algemene Voorwaarden en de tussen Socia B.V. en Afnemer geldende rechtsverhouding en/of overeenkomst is Nederlands recht van toepassing.
- 20.2. Geschillen tussen Socia B.V. en Afnemer die voortvloeien of verband houden met de uitvoering van de overeenkomst worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Amsterdam.

or recycling, Socia B.V. is entitled to charge these costs, and the transport costs related to waste processing or recycling, to the Customer.

#### **ARTICLE 20 - FINAL PROVISIONS**

These General Conditions and the legal relationship and/or agreement applicable between Socia B.V. and Customer are governed by Dutch law.

Disputes between Socia B.V. and the Customer arising from or related to the performance of the agreement shall be submitted to the competent court in Amsterdam.